

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN Đ
TỈNH L**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 20 /2020/HS - ST
Ngày: 25/8/2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN Đ
TỈNH L**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Rung K'Nhơn.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông: Thân Hùng Mạnh

2. Ông: Trần Đức Phát

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Minh Nguyệt – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa: Ông Trương Văn Dương - *Kiểm sát viên.*

Ngày 25 tháng 8 năm 2020 tại hội trường nhà văn hóa UBND xã Liêng Srônh. Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh L mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 27/2020/TLST ngày 16 tháng 7 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 29/2020/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 8 năm 2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Ma Seo X.** Giới tính: Nam. Tên gọi khác: Ma A S. Sinh năm 1977 tại H. Nơi ĐKKHTT: Xã T, huyện X, tỉnh H. Chỗ ở hiện nay: Thôn 5, xã Liêng Srônh, huyện Đam Rông, tỉnh Lâm Đồng. Học vấn: 0/12. Nghề nghiệp: Làm nông. Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: H'Mông; Tôn giáo: Tin lành. Họ tên cha: Ma Seo P (đã chết). Họ tên mẹ: Sùng Thị S, sinh năm 1941. Anh, em ruột: Có 06 người, lớn nhất sinh năm 1979, nhỏ nhất là bị cáo. Vợ: Hạng Thị D, sinh năm 1980. Con: Có 07 con, lớn nhất sinh năm 2001, nhỏ nhất sinh năm 2016. Hiện mẹ, vợ và các con sinh sống tại xã L, huyện Đ, tỉnh L. Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giam ngày 25/5/2020, được thay thế biện pháp ngăn chặn Bảo lãnh ngày 23/6/2020.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

** Người bào chữa cho bị cáo:*

Bà Lê Thanh L – Trợ giúp viên pháp lý - Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lâm Đồng. Địa chỉ: Tầng 1, khối nhà 5 tầng khu trung tâm hành chính tỉnh Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa

* Nguyên đơn dân sự: Ban quản lý rừng phòng hộ SêRêPôk. Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Trọng Đ. Chức vụ: Phó trưởng ban phụ trách. Ủy quyền cho ông Nguyễn Thanh P. Trưởng phòng kỹ thuật và quản lý bảo vệ rừng. Có mặt tại phiên tòa

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ma Seo X có tên gọi khác là Ma A S sinh sống và làm nông tại thôn 5, xã L, huyện Đ, tỉnh L. Điều kiện kinh tế gia đình khó khăn, đông con, thiếu đất sản xuất. Vào khoảng năm 2008, Ma Seo X khai hoang một khu đất rừng đã bị khai phá trước đó (cây rừng đã mọc tái sinh) để trồng sắn (mì) và bo bo. Sau đó bỏ hoang nên cây rừng mọc tái sinh xanh tốt.

Đến tháng 3 năm 2019, Ma Seo X một mình đi lên rẫy cũ thuộc đất rừng tại lô a, khoảnh 4, tiểu khu 180, xã Liêng Srônh, dùng dao phát chặt hạ cây lồ ô, le tép, mục đích lấy đất trồng cây cà phê. X dùng dao phát phá rừng trong một buổi sáng thì xong, rồi để cho cây rừng khô. Khoảng ba tuần sau, Xi tiếp tục lên khu vực trên đót, dọn để đào hố trồng cây cà phê, thì bị cán bộ Trạm quản lý, bảo vệ rừng Đạ Liêng, thuộc Ban quản lý rừng phòng hộ Sêrêpôk phát hiện, lập biên bản.

Theo kết quả khám nghiệm hiện trường ngày 14 tháng 5 năm 2019 tại vị trí lô a, khoảnh 4, tiểu khu 180 xã L, huyện Đ có 11.900 m² rừng bị phá trái pháp luật, đối tượng rừng phòng hộ tự nhiên, trạng thái rừng lồ ô, mức độ thiệt hại 100%, thời điểm bị tác động tháng 3 năm 2019; lập ô tiêu chuẩn xác định có 2.737 cây lồ ô bị chặt hạ. Tuy nhiên, bị cáo Ma Seo X chỉ thừa nhận đã phát phá một phần diện tích trong tổng diện tích này. Ngày 10 tháng 10 năm 2019, các cơ quan chức năng đã tiến hành xác minh hiện trường, cho Ma Seo X trực tiếp chỉ vị trí, ranh giới khu vực đất rừng đã phát phá, đót dọn và trồng cây cà phê. Xác định diện tích rừng do Ma Seo X hủy hoại là 3.090 m², tổng số cây lồ ô bị thiệt hại là 989 cây.

Theo Bản kết luận định giá tài sản số 09 ngày 21 tháng 11 năm 2019 của Hội đồng định giá tài sản huyện Đam Rông: Tổng giá trị thiệt hại về rừng của 989 cây lồ ô trên diện tích 3.090 m² là 7.274.000 đồng, trong đó thiệt hại về lâm sản là 1.483.200 đồng, thiệt hại về môi trường là 5.932.800 đồng.

Về vật chứng là 01 con dao phát do Ma Seo X sử dụng để phá rừng trái pháp luật, Cơ quan điều tra đã tiến hành truy tìm nhưng không thu giữ được.

Về trách nhiệm dân sự: Nguyên đơn dân sự Ban quản lý rừng phòng hộ Sêrêpôk yêu cầu bị cáo Ma Seo X phải bồi thường thiệt hại về lâm sản theo kết quả định giá của Hội đồng định giá huyện Đam Rông.

Tại bản cáo trạng số 23/CT-VKS ngày 14 tháng 7 năm 2020 của viện kiểm sát nhân dân huyện Đam Rông tỉnh Lâm Đồng đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Đam Rông tỉnh Lâm Đồng để xét xử bị cáo Ma Seo X (Ma A S) về Tội hủy hoại rừng. Theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 243 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung bản cáo trạng truy tố, bị cáo không thắc mắc hay khiếu nại gì về nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát.

Người đại diện nguyên đơn dân sự đề nghị Hội đồng xét xử, xử lý bị cáo Ma Seo X (Ma A S) theo đúng quy định của pháp luật,

Trong phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đam Rông giữ quyền công tố tại phiên tòa trình bày lời luận tội, sau khi phân tích đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo, cũng như qua xem xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Ma Seo X phạm tội Hủy hoại rừng. Đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 1 Điều 243 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Ma Seo X có tên gọi khác là Ma A S từ 12 đến 15 tháng tù giam.

Về vật chứng của vụ án và án phí HSST: Đề nghị Hội đồng xét xử xử lý theo quy định của pháp luật tố tụng hình sự. Về án phí: Buộc bị cáo phải nộp theo luật định.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày lời bào chữa như sau: Về tội danh và hình phạt cơ bản nhất trí với quan điểm của viện kiểm sát, tuy nhiên do bị cáo là người đồng bào dân tộc, hoàn cảnh kinh tế khó khăn, nhận thức về pháp luật còn nhiều hạn chế, sau khi phạm tội, bị cáo đã thực sự biết ăn năn hối cải, thành khẩn khai báo, nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điều 65 Bộ luật hình sự, cho bị cáo được hưởng án treo, để bị cáo có điều kiện vừa học tập cải tạo vừa lao động nuôi sống gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên, người bào chữa trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ Luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều đảm bảo theo quy định của pháp luật.

[2] Về nội dung vụ án: Tại phiên tòa bị cáo Ma Seo X (Ma A S) khai nhận hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở xác định: tháng 3 năm 2019, Ma Seo X một mình đi lên rẫy cũ thuộc đất rừng tại lô a, khoảnh 4, tiểu khu 180, xã L, dùng dao phát chặt hạ cây lồ ô, le tép, mục đích lấy đất trồng cây cà phê. X dùng dao phát phá rừng trong một buổi sáng thì xong, rồi để cho cây rừng khô. Khoảng ba tuần sau, X tiếp tục lên khu vực trên đốt, dọn để đào hố trồng cây cà phê, thì bị cán bộ Trạm quản lý, bảo vệ rừng Đ, thuộc Ban quản lý rừng phòng hộ Sêrêpôk phát hiện, lập biên bản. Căn cứ theo bản kết luận định giá tài sản số 09 ngày 21 tháng 11 năm 2019 của Hội đồng định giá tài sản huyện Đ: Thì tổng giá trị thiệt hại về rừng của 989 cây lồ ô trên diện tích 3.090 m² là 7.274.000 đồng, trong đó thiệt hại về lâm sản là 1.483.200 đồng, thiệt hại về môi trường là 5.932.800 đồng. Theo biên bản khám nghiệm hiện trường lập ngày 14/5/2019 thể hiện thì diện tích đất rừng 3.090 m² mà bị cáo khai phá trái phép là rừng phòng hộ, do ban quản lý rừng phòng hộ SêrêPôk quản lý. Như vậy đã có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Ma Seo X (Ma A S) đã phạm vào tội hủy hoại rừng. Tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 243 Bộ luật hình sự năm 2015.

[3] Xét tính chất, mức độ và hậu quả của hành vi phạm tội do bị cáo gây ra: Bị cáo là người có đầy đủ năng lực nhận thức và điều khiển hành vi, nhưng chỉ vì mục đích có đất trồng cà phê, xây dựng kinh tế gia đình mà bị cáo đã bất chấp quy định của pháp luật về

bảo vệ và phát triển rừng; Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy cần phải xử lý nghiêm minh đối với bị cáo mới có tác dụng giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung cho xã hội.

[4] Xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Về nhân thân: bị cáo không có tiền án, tiền sự, có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, là người đồng bào dân tộc thiểu số, sinh sống ở vùng cao có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn nên nhận thức pháp luật còn nhiều hạn chế và thuộc diện hộ nghèo. Điều kiện hoàn cảnh kinh tế gia đình của bị cáo hiện nay rất khó khăn, thiếu đất sản xuất, bị cáo là lao động chính trong gia đình, trước khi phạm tội bị cáo chấp hành nghiêm chỉnh các chủ trương của Nhà nước, trình độ học vấn và hiểu biết pháp luật hạn chế, mục đích phát rừng của bị cáo là để lấy đất trồng cà phê, làm nương rẫy, xói đói, giảm nghèo phát triển kinh tế gia đình, ổn định cuộc sống. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm dân sự: Bị cáo tự nguyện bồi thường thiệt hại số tiền 1.483.200 đồng; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, p khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự để xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo. Tuy nhiên hiện nay tình trạng đốt, phá rừng tại địa phương xảy ra nhiều nên cần xử lý nghiêm, cách ly bị cáo ra khỏi cộng đồng xã hội một thời gian để giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung; Do đó ý kiến của Luật sư bào chữa cho bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng án treo không được chấp nhận.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa hôm nay, nguyên đơn dân sự không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại về rừng, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết. Đối với số tiền mà bị cáo đã nộp 1.483.200 đồng, để khắc phục hậu quả, cần tuyên trả lại cho bị cáo.

[6] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy hoàn cảnh kinh tế của bị cáo là hộ nghèo, có xác nhận của chính quyền địa phương nên không cần thiết phạt bổ sung bằng hình thức phạt tiền đối với bị cáo.

[7] Về phần diện tích 3.090m² rừng bị hủy hoại, bị cáo Ma Seo X đã đốt nhưng chưa trồng cây, nên cần tiếp tục giao cho Ban quản lý rừng phòng hộ SêrêPók quản lý đúng thẩm quyền đã được Nhà nước giao theo quy định.

[8] Về vật chứng vụ án: Có 01 con dao phát do Ma Seo X sử dụng để phá rừng trái pháp luật, Cơ quan điều tra đã tiến hành truy tìm nhưng không thu giữ được nên không đặt ra để xem xét

[9]. Về án phí: Áp dụng Khoản 2, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án; Buộc bị cáo Ma Seo X (Ma A S) phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo luật định.

Vì các lẽ trên!

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Ma Seo X (Ma A S) phạm tội “*Hủy hoại rừng*”.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 243; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Ma Seo X (Ma A S) 18 (Mười tám) tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 36 tháng tính từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Mã Seo X (Ma A S) cho UBND xã L, huyện Đ, tỉnh L; nơi bị cáo cư trú để theo dõi giáo dục, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương để

theo dõi giáo dục các bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp những người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 92 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách nếu người được hưởng án treo có ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của luật thi hành án hình sự từ 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể buộc người đó phải chấp hành phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về án phí: Áp dụng khoản 2, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án; Buộc bị cáo Ma Seo X (Ma A S) phải nộp 200.000đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm. Được trừ vào số tiền 1.483.000đ mà bị cáo đã tạm nộp trước theo biên lai thu tiền của Chi cục Thi hành án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án, bị cáo, nguyên đơn dân sự có quyền làm đơn kháng cáo bản án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử theo trình tự phúc thẩm./.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Các Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa